

## TEGERA® 919

Textile glove, cotton, polyester, 15 gg. Cat. II, white,  
soft, elasticated 360°, for assembly workEN 388  
002X  
EN 420-2003+A1:2009BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

## FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under minimumnivån för engiven enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

## SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddshandskr gäller ryan av handskens handflata.

EN 388:2003

- A. Nålningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärningsmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

A B C D

## EN 420:2003 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktillit/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktillit/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

ESD

INSTRUCTIONS FOR USE  
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

## EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

## PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4

B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5

C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4

D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

A B C D

## EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS

Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS

Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES: RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007

Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

ESD

## WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed (e.g. by wearing adequate footwear). Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

## FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. CLEANING: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. DISPOSAL: According to local environmental legislations. ALLERGENS: This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI  
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

## EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

## EN 388:2003

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIKES

Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4

B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5

C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4

D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

A B C D

## EN 420:2003

GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI

Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI

Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

ESD

## AVERTISSEMENT! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

## AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. EN-TRETIEN ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. PRECAUTION D'EMPLOI: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 30°C. Précaution d'emploi: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 30°C. Précaution d'emploi: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 30°C. Précaution d'emploi: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire.

## TRESPOSAJE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. PRECAUTION D'EMPLOI: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 30°C. Précaution d'emploi: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire.

## EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI

Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI

Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007

Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

ESD

GEBRAUCHSANWEISUNG  
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO  
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

## ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

## HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003

A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4

B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5

C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4

D. Stichtestfestigkeit, Min. 0, Max. 4

A B C D

## EN 420:2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Text Taktillit/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Text Taktillit/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

EN 16350:2014

SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

ESD

## WARNHINWEIS! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgröße: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. SÄUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. ALLERGIENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern



**WAARSCHUWING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-tien volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatie-niveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermende onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 398:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaard, bijv. door het dragen van adequaat beschermende. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetipt, gepoed, aangestoot of verwijderd als de draager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, verwarming en/of reiniging. Het is niet toegestaan om met zuur of waterige vloeistoffen ontvlambare omgevingen waar extra beoelending nodig zijn.

**PASVORM EN MATEN.** Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegelijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorspagna. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging binnen niet het optimale beschermingsniveau. **OPSLAAN EN VERWAKEN** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in een droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - +30°C. **INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK.** Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming meer met het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. **REINIGING** Gebruik geen chemicaliën of schepre voorwerpen voor het schoonmaken van de handschoenen. Bij handschoenen die zijn gemarkeerd met een wasymbool is via gestandaardiseerde tests aangetoond dat ze na het wassen hun prestatie-niveaus behouden. **VERWIDERING** Volgens de plaatselijke milieuwetgeving. **ALERGENEN** Dit product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghed. Neem voor meer informatie contact op met Ejenaldas.

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
 Vingerveergetelidest: Min. 1, Maks. 5  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
 Vingerveergetelidest: Min. 1, Maks. 5  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
 WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVANIE** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úrovne výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohľadnosť, ako je napríklad teplota, odrenie, deštruktívne materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných výbušnín s nechránenými časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 398:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj musí byť prislúchajúcim spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavinými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvného starnutia, opotrebovania, kontaminácie alebo poškodenia a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslík, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MERANIE A URČENIE VLASTNÍ.** Všetky vlastnosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohľadnosti, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú omezovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRIPRAVA A SKLADOVANIE.** Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 - +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM.** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytnúť optimálnu funkčnosť a má by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE.** Nepoužívajte na čistenie rukavice žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preukázali v štandardizovaných testoch zmenšenú výkonnosť po praní. **LKVADÁCIA.** V súlade s miestnou legislatívou vyžadujú za životného prostredia. **ALERGENY.** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejenaldas.

**EN 420: 2003**  
 OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5  
**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
 OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω  
**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW**  
 O = poziom skuteczności ochrony jest poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.  
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.  
**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI.**  
 Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

**EN 398:2003**  
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**EN 420: 2003**  
 REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA  
 Klasyfikacja z przeliczeń palców: Min. 1, Maks. 5  
**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA  
 Klasyfikacja z przeliczeń palców: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
 REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω  
**IEC 61340-5-12007**  
 Wyładowania elektrostacyjne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
 OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5  
**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
 OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω  
**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**RAZLAGA PIKTOGRAMOV**  
 O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost  
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerja za obliko ali material rokavice  
**VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI**  
 Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

**EN 398:2003**  
 A. Odpornost proti obrabi Njrn. 0, najv. 4  
 B. Odpornost proti prerežu Njrn. 0, najv. 5  
 C. Odpornost proti trganju Njrn. 0, najv. 4  
 D. Odpornost proti prebodu Njrn. 0, najv. 4  
**ABCD**

**EN 420: 2003**  
 VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5  
**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
 VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOŠT MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω  
**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatične razelektritve (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
 OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5  
**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
 OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPORNOŠT MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω  
**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
 O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
 X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor  
**EN 398:2003**  
 A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Maks. 4  
 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5  
 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4  
 D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**EN 420: 2003**  
 MÂNȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE  
 Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mânășilor.  
**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 MÂNȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE  
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
 MÂNȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10<sup>9</sup> Ω  
**IEC 61340-5-12007**  
 Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
 OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5  
**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
 OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPORNOŠT PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω  
**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**SİMGELERİN ANÇILAMASI**  
 O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
 X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil  
**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVENLER**  
 Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.  
**EN 398:2003**  
 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
 B. Bükülme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**EN 420: 2003**  
 KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ  
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5  
**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ  
 Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
 KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTIINDA DİRENÇ  
**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 420: 2003**  
 OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5  
**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 OCHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Sústava obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
 OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPORNOŠT PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω  
**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

## TEGERA® 919

Textile glove, cotton, polyester, 15 gg. Cat. II, white,  
soft, elasticated 360°, for assembly work

EN 420-2003+A1:2009

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

## FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

## SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddshandskor gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

- A. Nålningsmotstånd, Min. 0; Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0; Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003+ A1:2009 Handsken är kortare än standarden  
vilket kan bidra till ökad komfort vid  
t ex fimmerteringsarbeten.

EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1 X 10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatiska urladdningar (ESD)  
- resistans under 1 X 10<sup>9</sup> Ω

A B C D

INSTRUCTIONS FOR USE  
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

## EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST  
MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003

- A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES -  
GENERAL REQUIREMENTS  
AND TEST METHODS  
Finger dexterity test:  
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003+ A1:2009 The glove is shorter than  
a standard glove, in order  
to enhance the comfort for  
special purposes - for example  
fine assembly work.

EN 420:2003+ A1:2009 PROTECTIVE GLOVES -  
GENERAL REQUIREMENTS  
AND TEST METHODS  
Finger dexterity test:  
Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC  
PROPERTIES: RESISTANCE BELOW 1 X 10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Electrostatic discharge (ESD) -  
resistance below 1 X 10<sup>9</sup> Ω

A B C D

**WARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oskadad produkt och kan påverkas av den påfrestring de utsatts för under användning. L. nöting, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handska mäter kraven EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och märkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadas gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkter kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed (e.g. by wearing adequate footwear). Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislation. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI  
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

## EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003

- A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4

A B C D

EN 420:2003 GANTS DE PROTECTION -  
EXIGENCES GENERALES ET  
METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

EN 420:2003+ A1:2009 Cela signifie que le gant est plus court  
qu'un gant standard afin d'assurer  
un meilleur confort permettant ainsi,  
par exemple, de réaliser des travaux  
spécifiques de précision.

EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION -  
PROPRIETES ELECTROSTATIQUES.  
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 X 10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007 Décharges électrostatiques (ESD) -  
résistance inférieure à 1 X 10<sup>9</sup> Ω

A B C D

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN:** Utilisez le produit conformément aux instructions.

**TREPOSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants portés d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

MATERIAL SPECIFICATION Cotton 90%, polyester 5%, elastane 5%

SIZE 6, 7, 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075, CTC France, 4 rue Hermann  
Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

12 PAIRS



SMALL

ONLY FOR LITHUANIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS MEMBERS  
PAPRAUKIMAS OD BECTIETIVETI FIEBIRABIMPTI P. 0. 0. 2011  
« O BEOPIKHOCTИ ПEAЧИ ПPAВЛHBAHИOИ ЗAУЛHПИ»

EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

NO

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

## FÖRKLARING AV PIKTOGRAMMER

0 = Under minimumskravet til yteevneivå for denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

- A. Slitasjemotstand, Min. 0; Maks. 4  
B. Skjæremotstand, Min. 0; Maks. 4  
C. Rivemotstand, Min. 0; Maks. 4  
D. Punkteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4

A B C D

EN 420:2003 VERNEHANDSKER - GENSERELLE  
KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet:  
Min. 1; Max. 5

EN 420:2003+ A1:2009 Handsken er kortere enn standard  
størrelse og kan øke komforten  
for spesielle formål som f.eks. ved  
fimmerteringsarbeid.

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE  
EGENSKAPER. MOTSTAND UNDER 1 X 10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk utlading (ESD) -  
motstand under 1 X 10<sup>9</sup> Ω

A B C D

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må vises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det største materiale.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelse og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Berlagres tør og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet før det IKKE optimalt beskyttes og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGEN:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

**ADVARSEL!** Dieses Produkt ist entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzigsgültig: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**ADVARSEL!** Dette produkt er utviklet til å gi beskyttelse, spesifisert i PPE 89/686/EC, med de detaljerte resultatet viser nedenfor. Husk dog alltid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information pågælder ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For hanskere med de øjeblikke flere lag af spejler den samlede klassifisering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGEN:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

**ADVARSEL!** Dieses Produkt ist entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzigsgültig: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**ADVARSEL!** Dette produkt er utviklet til å gi beskyttelse, spesifisert i PPE 89/686/EC, med de detaljerte resultatet viser nedenfor. Husk dog alltid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information pågælder ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For hanskere med de øjeblikke flere lag af spejler den samlede klassifisering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelse og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGEN:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

**ADVARSEL!** Dieses Produkt ist entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzigsgültig: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**ADVARSEL!** Dette produkt er utviklet til å gi beskyttelse, spesifisert i PPE 89/686/EC, med de detaljerte resultatet viser nedenfor. Husk dog alltid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information pågælder ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For hanskere med de øjeblikke flere lag af spejler den samlede klassifisering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASSFORM OG STØR**

**Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.**

**VYSVĚTLENÍ POKYTRAMŮ**  
O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí.  
X = Nebylo provedeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

**OSCHRANĚ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY**  
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

**EN 388:2003**

A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

ABCD

**EN 420: 2003**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

Rukavice je testována bez břídla rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při jemné montáži dílů.

**EN 420: 2003 + A1:2009**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) – ODPOR <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

**EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS**  
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado.  
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material de la prueba.

**EN 388:2003**

A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Max. 4
B. Resistencia a los cortes por rozamiento, Min. 0; Max. 5
C. Resistencia al desgarro, Min. 0; Max. 4
D. Resistencia a la punción, Min. 0; Max. 4

ABCD

**EN 420: 2003**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Descarga electrostática (ESD) – resistencia por debajo de <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**EN 420: 2003**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

**SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI**  
O = al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato.  
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

**EN 388:2003**

A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

ABCD

**EN 420: 2003**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Scarica elettrostatica (ESD) – resistenza inferiore a <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**EN 420: 2003**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**OSCHRANĚ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Scarica elettrostatica (ESD) – resistenza inferiore a <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

**ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ**  
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску.  
X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели.

**EN 388:2003**

A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

ABCD

**EN 420:2003**

**ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ**  
Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**

**ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ**  
Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

**EN 388:2003**

A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4

ABCD

**EN 420: 2003**

**KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOODID**  
Lükkuvõime test: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**

**KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOODID**  
Lükkuvõime test: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**KAITSEKINDAD – ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostaatiline laeng (ESL) – takistus alla <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**EN 420: 2003**

**KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOODID**  
Lükkuvõime test: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**KAITSEKINDAD – ELEKTROSTATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostaatiline laeng (ESL) – takistus alla <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

**ŽENKLAIŲ REIKŠMĖS**  
O = žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui.  
X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netipinio piktogramos modelio, medžiagos.

**EN 388:2003**

A. Atsparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4
B. Atsparumas pjūviui, Min. 0; Maks. 5
C. Atsparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4
D. Atsparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

ABCD

**EN 420: 2003**

**APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI**  
Pirštų mikumo testas: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**

**APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI**  
Pirštų mikumo testas: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**

**APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatinė škrėva (ESD) – atsparumas ki <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**EN 420: 2003**

**APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI**  
Pirštų mikumo testas: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**

**APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatinė škrėva (ESD) – atsparumas ki <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**PREDAUŠPREKŪDŽIENĖ** Dėningas produktas, išvengiantis užtikrinant apsaugą nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui. Dėningas produktas, išvengiantis užtikrinant apsaugą nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**RAZMĖRYS**. Visi razmėrai atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

**UŽTIKINANTIS**. Visi užtikrinantys atitinka Direktyvą EN 420:2003, apsaugantį nuo žalos, kurią gali sukelti netinkamas naudojimas, be to, užtikrinant, kad produktas būtų saugus naudotojui.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

**KUVAAMERKINTI SELVITYS**  
O = Alla suoritettiin yksittäisiä testejä yksittäisillä vaaroilla.  
X = Testattu tai testienestelmä ei sovellu käsittelemään rakennetta tai materiaalia testaukseen.

**EN 388:2003**

A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

ABCD

**EN 420: 2003**

**SUOLAJÄSINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
Tuotteen kääntäminen käsittelemään: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**

**SUOLAJÄSINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
Tuotteen kääntäminen käsittelemään: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**SUOLAJÄSINET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Vastus sähkön purkauks (ESD) – vastus alle <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**EN 420: 2003**

**SUOLAJÄSINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
Tuotteen kääntäminen käsittelemään: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**SUOLAJÄSINET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Vastus sähkön purkauks (ESD) – vastus alle <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**VAAROTIETU** Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PE99/686/EC ESD-normin mukaisen suojan alla esitetyille yksityiskohtaisilla suorituskäytännöillä. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaväline ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta. Suorituskykyä testataan vain yksittäisillä vaaroilla, jotka eivät ole kovasta suojakäsineestä todellista kestoaitoa työpaikalla, johon on muistettava, että yksittäisten vaarojen olemassaolo ei takaa täydellistä suojaa.

**SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA**: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003 -normin mukaisen, istuvuuden ja tarpeellisuuden osalta, ellei esitetyillä muilla mittauksilla. Käytännössä on suositeltavaa, että liian löysät tai tiukat tuotteet eivät liikkaita evätkä anna optimaalista suojaa. **VAROITUS JA KULJETUS**: Sälilyy alkupeurapakkauksessaan kuukausia ja pimeässä +10 – +30 °C:TA EDULLISET TARKASTUS: Vaurioitunut tuote on hävitettävä. **YMPÄRISTÖ**: Tämä tuote on valmistettu kierrätyskäsittelyä varten, kaalaja tai teräsvälineitä sisältäviä. Tuotteet jätetään on puhje otte standardisoiduissa testauksissa osoittanut säilyttävyyttä suojainfrastruktuurissa pesun jälkeen. **HÄVITTÄMINEN**: Pakkailleen ympäristöystävällisellä tavalla. **ALLEGRENTI**: Tämä tuote saatetaan sisältää anemisia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä, jos olet allerginen, saat yleensä kysyvä. Kysy tarvittaessa lisätietoja. **EJENDASITÀ**.

**EN 420: 2003**

**SUOLAJÄSINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
Tuotteen kääntäminen käsittelemään: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**SUOLAJÄSINET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Vastus sähkön purkauks (ESD) – vastus alle <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**EN 420: 2003**

**SUOLAJÄSINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
Tuotteen kääntäminen käsittelemään: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**SUOLAJÄSINET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Vastus sähkön purkauks (ESD) – vastus alle <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**EN 420: 2003**

**SUOLAJÄSINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
Tuotteen kääntäminen käsittelemään: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**SUOLAJÄSINET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Vastus sähkön purkauks (ESD) – vastus alle <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

**EN 420: 2003**

**SUOLAJÄSINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
Tuotteen kääntäminen käsittelemään: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**

**SUOLAJÄSINET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE <math>1 \times 10^9 \Omega</math>**

**IEC 61340-5-12007**  
Vastus sähkön purkauks (ESD) – vastus alle <math>1 \times 10^9 \Omega</math>

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

**PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS**  
O = zem minimālās ekspluatācijas līmeņa dotajam individuālajam apdraudumam.  
X = nav veiktas pārbaudes, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzdeviem vai materiālam.

**EN 388:2003**

A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4
B. Noturība pret legriem, Min. 0; Maks. 5
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Maks. 4

ABCD

**EN 420: 2003**

**AIZSGARĪGUMS – PĪRŠIŅĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES**  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**

**AIZSGARĪGUMS – PĪRŠIŅĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES**  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**

**AIZSGARĪGUMS – PĪRŠIŅĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES**  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003**

**AIZSGARĪGUMS – PĪRŠIŅĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES**  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**

**AIZSGARĪGUMS – PĪRŠIŅĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES**  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003**

**AIZSGARĪGUMS – PĪRŠIŅĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES**  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**

**AIZSGARĪGUMS – PĪRŠIŅĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES**  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**BRĪDINĀJUMS**: Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai pret drīkstību (PE99/686/EC), precīzi ekspluatācijas (pasīvu) līmeni ir norādīts zemāk. Tomēr, nepatīkami, ka nevienus individuālus aizsardzības līdzekļus līdzekļus nevar nodrošināt pilnu aizsardzību, tāpēc, riska apstākļos, ir jāievēro piesardzība. Ekspluatācijas (pasīvu) līmeni ir norādīts zemāk, neietilmetot izstrādājumu, tie neapņemas faktisko aizsardzības līmeni darba vietā (cikluru) dēļ, kas ietekmē ekspluatācijas (pasīvu) līmeni, piemēram, nodilums, nolietotums, utt. Šos cimdus nedrīkst lietot blakus citiem elementiem vai ierīcēm ar reaktīvu darbību. Divu vai vairāku slāņu cimdus vispārīgi EN 388:2003 klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējā slāņa ekspluatācijas (pasīvu) līmeni, kas ir jāņem vērā, izvērtējot, kas neuzkrāj atbilstošus apbruņotus, ir jāņem vērā, ka cimdus jāizmanto, ja ir nepieciešama papildus aizsardzība, un tas var būt nepietiekams ar šķēpiem bagātīgās uzliesmojošās vides, kur ir nepieciešami papildu novērtējumi.

**IZMĒRI UN TĪVĒLĒ**: Šis ir pirmāji lapā nav norādīts savdabīgi, izvērtējot, ka nevienus individuālus aizsardzības līdzekļus līdzekļus nevar nodrošināt pilnu aizsardzību, tāpēc, riska apstākļos, ir jāievēro piesardzība. Ekspluatācijas (pasīvu) līmeni ir norādīts zemāk, neietilmetot izstrādājumu, tie neapņemas faktisko aizsardzības līmeni darba vietā (cikluru) dēļ, kas ietekmē ekspluatācijas (pasīvu) līmeni, piemēram, nodilums, nolietotums, utt. Šos cimdus nedrīkst lietot blakus citiem elementiem vai ierīcēm ar reaktīvu darbību. Divu vai vairāku slāņu cimdus vispārīgi EN 388:20

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN**  
O = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar  
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoenen

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**  
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handchoenen.

**EN 398:2003**  
A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangrijeltest: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangrijeltest: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

**VYSVETLENIE PIKTOTOGRAMOV**  
O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo  
X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI**  
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

**EN 398:2003**  
A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Maks. 4  
B. Odolnosť voči prerazeniu, Min. 0, Maks. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Maks. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

**OBJAŚNIENIE PIKTOTOGRAMÓW**  
O = poziom skuteczności ochrony przed określonymi rodzajami minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.  
X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

**EN 398:2003**  
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja z przynależnością: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja z przynależnością: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE**  
OPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

**MĂȘURI DE PROTEȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE**  
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mânășilor.

**EN 398:2003**  
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Maks. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5  
C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4  
D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**MĂȘURI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MĂȘURI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**MĂȘURI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE**  
REZISTENȚĂ SUB 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

**RAZLAGA PIKTOTOGRAMOV**  
O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost  
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

**VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI**  
Ravnai zaščitne se merijo na območju dlani rokavice.

**EN 398:2003**  
A. Odpornost proti obrabi Njrn. 0, najv. 4  
B. Odpornost proti prerežu Njrn. 0, najv. 5  
C. Odpornost proti trganju Njrn. 0, najv. 4  
D. Odpornost proti prebodu Njrn. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI**  
ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

Bu ürün kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

**SİMGERLERN AÇIKLAMASI**  
O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVENLER**  
Korumu seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

**EN 398:2003**  
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bükülme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU EL DİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**UYARI** Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, PFE 89/686/EC de belirtilen kurumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir şekilde koruyucu ekipman (KKE) tam kuruma sağlayamayacağı ve tehlikeyi kısımları veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kaldığından tedbirli davranılması gerekmektedir. Uzun süreli kullanımı, performans seviyeleri, yani durumdaki ürünlerin için geçerlidir. Sorumluluk, aşınma, bozulma, yıpranma, yıpranma etkileriyle diğer faktörlerden dolayı, iş yerinde gerek gerek kuruma sarışını yarıdır. Bu eldivenler hareketli parçaların veya kurumsuz parçaların sahip makineleir yakından kullanılmıdır. İki veya daha fazla katmanlı eldivenlerin için EN 398:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katmanlı performansı yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenleri tıkan kısımlar, örneğin uygun ayakkabılar gibi gerek doğrudan şekilde topraklanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yalnız veya patlayıcı ortamlarda veya yanıcı ya da patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerden alınmamak, açılmamak, ayarlanmamak veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenlerin elektrostatik özellikleri yarıdır, aşınma, kırılma ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenmeden gereken oksijen zenginliği için ortam ve işyeri yeterli olmalıdır.

**ELE UTARIMA VE EBAT** Tüm boyutlar, rahatlık, ele utarım ve beceri açısından ön sayfa açıklanmamıştır. EN 420:2003 standardına uygundur. Sadece uygun ebataktı ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sık ürünler hareketsizleştirilerek optimum kuruma seviyesi sağlanmaz.

**SAKLAMA VE TAŞIMA** İdeal olarak kuruma ve karantın ortamlarında orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanmalıdır. KULLANIM ÖNCESİ ELİMİNE ETMEK İÇİN: İdeal olarak kuruma ve karantın ortamlarında orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanmalıdır. KULLANIM ÖNCESİ ELİMİNE ETMEK İÇİN: İdeal olarak kuruma ve karantın ortamlarında orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanmalıdır. KULLANIM ÖNCESİ ELİMİNE ETMEK İÇİN: İdeal olarak kuruma ve karantın ortamlarında orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanmalıdır. KULLANIM ÖNCESİ ELİMİNE ETMEK İÇİN: İdeal olarak kuruma ve karantın ortamlarında orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanmalıdır.

## TEGERA® 919

Textile glove, cotton, polyester, 15 gg. Cat. II, white,  
soft, elasticated 360°, for assembly work

EN 420-2003+A1:2009

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

## FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för äggen enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

## SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddshandskr gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

- A. Nålningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003

Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

EN 16350:2014

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatiska urladdningar (ESD)  
- resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

ESD

INSTRUCTIONS FOR USE  
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

## EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

## PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003

- A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

EN 16350:2014

IEC 61340-5-1:2007  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

ESD

**WARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oskadad produkt och kan påverkas av den påfrestring de utsatts för under användning. t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och märkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadas gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkter kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI  
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

## EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériel

EN 388:2003

- GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES**  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
- A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

EN 16350:2014

IEC 61340-5-1:2007  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

ESD

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **TREPOSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants doivent être lavés à l'eau à 10° et 30°C







# TEGERA® 919

Textile glove, cotton, polyester, 15 gg. Cat. II, white, soft, elasticated 360°, for assembly work



EN 388  
002X



EN 420-2003+A1:2009

BRUKSANVISNING  
**KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO**  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
0 = Under minimumnivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

**SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN**  
Skyddshandsk gäller ytan av handskens handflata.  
**EN 388:2003**  
A. Nålningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmeringsarbeten.

**EN 16350:2014**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatiska urladdningar (ESD) - resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING  
**CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN**  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

MODE D'EMPLOI  
**CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE**  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

**EN 388:2003**  
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.  
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG  
**KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO**  
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME**  
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test geeigneter oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschutzes gemessen.

**EN 388:2003**  
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

**EN 16350:2014**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

BRUKSANVISNING  
**KATEGORI II / MIDDELS RISIKO**  
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIKK INFORMASJON

Læs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

**FÖRKLARING AV PVIKTogrammer**  
0 = Under minimumskravet til ytesesnivå for denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKODER  
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på handsken.  
A. Sliitasjømotstand, Min. 0, Maks. 4  
B. Skjæringmotstand, Min. 0, Maks. 4  
C. Rivemotstand, Min. 0, Maks. 4  
D. Punkteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
Handskens er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved fimmeringsarbeid.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω

BRUKSANVISNING  
**KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO**  
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før brugtagning af dette produkt.

**FÖRKLARING TIL PVIKTogrammer**  
0 = Under minimum ytesesniveau for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO**  
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.  
**EN 388:2003**  
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4  
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4  
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelsestest, Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
Handskens er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmeringsarbejde.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelsestest, Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MOTSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω



ONLY FORELÄSNINGEN ECONOMIC COMMUNITY GUSTADJONEN MEMBERS  
ПРОДАННЯ КУПИТИ ГОД БЕТЧЕТВЕТЬ ПРИБАВАННЯ ТР П. 0.09/2011  
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРАЦІ НА ПРАЦІВНИЦІВІ ЗАУМІТ»

**EHI**

**EJENDALS AB**  
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

**ejendals**



**Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.**

**WAARSCHUWING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-tien volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatie-niveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermende onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaard, bijv. door het dragen van adequaat beschermende. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetuigd, gepoederd, aangestoken of verwijdert als de draager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, verwaring en/of reiniging. EN 388:2003. Het product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghed. Neem voor meer informatie contact op met Ejenidas.

**EN 388:2003**  
A. Slijstvastheid, Min. 0, Maks. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangergeldest: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangergeldest: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**PREDOUŽENIE POUŽITIA TOHTO PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE TIEŽ POKYTY.**

**VAROVANIE!** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohľadnosť, ako je napríklad teplota, odtrhnutie, deštruktívne mechanické účinky. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných výbušnín s nechránenými časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj musí byť prislúchajúcim spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavinami alebo výbušnými látkami. Elektrostatičké vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opymlnené starostlivosťou, opotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočne v hľadných prostriedkoch behatelných výskusom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Maks. 4  
B. Odolnosť voči prerazeniu, Min. 0, Maks. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Maks. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná odolnosť prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná odolnosť prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť proti obrabe  
Najm. 0, najv. 4  
B. Odolnosť proti pretržiu  
Najm. 0, najv. 5  
C. Odolnosť proti tŕganiu  
Najm. 0, najv. 4  
D. Odolnosť proti prebodu  
Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ LASTNOSTI**  
ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatiska rezelektritvet (ESD) - odpmnost marg kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť proti obrabe  
Najm. 0, najv. 4  
B. Odolnosť proti pretržiu  
Najm. 0, najv. 5  
C. Odolnosť proti tŕganiu  
Najm. 0, najv. 4  
D. Odolnosť proti prebodu  
Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť proti obrabe  
Najm. 0, najv. 4  
B. Odolnosť proti pretržiu  
Najm. 0, najv. 5  
C. Odolnosť proti tŕganiu  
Najm. 0, najv. 4  
D. Odolnosť proti prebodu  
Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**

**OBZÁJNENIE PIKTOGRAMOV**  
0 = poziom skuteczności ochrony przed znieję silnej ponížej minimalnych wymogów dla określonego zagrożenia.  
X = rekwiziva nie była testowana lub metoda testowania nie była odpowiednia dla danej rekwizivy lub materiału.

**REKAVICE CHRONIAĆE PRZED ZAGROZENAMI MECHANICZNYMI**  
Pozomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rekwizivy.

**EN 388:2003**  
A. Odopność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odopność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
A. Odopność na rozdzieranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odopność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAVICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGOLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja z reznosci palcow: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAVICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGOLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja z reznosci palcow: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAVICE OCHRONNE - WLAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE, ODOPNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
Wykazadnia elektrostatiyczne (ESD) - odpornosć poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odopność proti obrabi  
Najm. 0, najv. 4  
B. Odopność proti pretržiu  
Najm. 0, najv. 5  
C. Odopność proti tŕganiu  
Najm. 0, najv. 4  
D. Odopność proti prebodu  
Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ LASTNOSTI**  
ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatiska rezelektritvet (ESD) - odpmnost marg kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť proti obrabe  
Najm. 0, najv. 4  
B. Odolnosť proti pretržiu  
Najm. 0, najv. 5  
C. Odolnosť proti tŕganiu  
Najm. 0, najv. 4  
D. Odolnosť proti prebodu  
Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť proti obrabe  
Najm. 0, najv. 4  
B. Odolnosť proti pretržiu  
Najm. 0, najv. 5  
C. Odolnosť proti tŕganiu  
Najm. 0, najv. 4  
D. Odolnosť proti prebodu  
Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť proti obrabe  
Najm. 0, najv. 4  
B. Odolnosť proti pretržiu  
Najm. 0, najv. 5  
C. Odolnosť proti tŕganiu  
Najm. 0, najv. 4  
D. Odolnosť proti prebodu  
Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť proti obrabe  
Najm. 0, najv. 4  
B. Odolnosť proti pretržiu  
Najm. 0, najv. 5  
C. Odolnosť proti tŕganiu  
Najm. 0, najv. 4  
D. Odolnosť proti prebodu  
Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibnosti prstov: najm. 1, najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Parcurgeti ce atentie ce aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.**

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
X = Nu s-a fost pus testul sau metoda de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

**MĂȘURI DE PROTEȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE**  
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mânășilor.

**EN 388:2003**  
A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Maks. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5  
C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4  
D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**MĂȘURI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MĂȘURI DE PROTEȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**MĂȘURI DE PROTEȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE**  
REZISTENȚĂ SUB 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Rezelektricitate (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Așnua mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bük kırılması mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yirtilme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 388:2003**  
A. Așnua mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bük kırılması mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yirtilme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 388:2003**  
A. Așnua mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bük kırılması mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yirtilme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 388:2003**  
A. Așnua mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bük kırılması mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yirtilme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 388:2003**  
A. Așnua mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bük kırılması mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yirtilme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD) - 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

## TEGERA® 919

Textile glove, cotton, polyester, 15 gg. Cat. II, white,  
soft, elasticated 360°, for assembly workEN 388  
002X  
EN 420-2003+A1:2009BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

## FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

## SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddshandskr gäller ryan av handskens handflata.

## EN 388:2003

- A. Nålningsmotstånd, Min. 0; Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0; Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0; Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0; Max. 4



EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1; Max. 5



EN 420:2003 + A1:2009 Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimonteringsarbeten.

EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007 ELEKTROSTATISKA UFLADDNINGAR (ESD) - resistans under 1x10^9 Ω

INSTRUCTIONS FOR USE  
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

## EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

## PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

## EN 388:2003

- A. Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0; Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0; Max. 4



EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1; Max. 5



The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007 Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10^9 Ω

MODE D'EMPLOI  
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

## EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

## EN 388:2003

- GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIKES  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
- A. Résistance à l'abrasion, Min. 0; Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0; Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0; Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0; Max. 4



EN 420:2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité, Min. 1; Max. 5



Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009 GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES, RESISTANCE INFERIEURE A 1x10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007 Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10^9 Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG  
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO  
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

## ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

## HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

## EN 388:2003

- A. Abriebfestigkeit, Min. 0; Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0; Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0; Max. 4  
D. Stichfestigkeit, Min. 0; Max. 4



EN 420:2003 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text taktilitet/fingerspitzegeförlighet, Min. 1; max. 5



Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text taktilitet/fingerspitzegeförlighet, Min. 1; max. 5

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, WIDERSTAND UNDER 1x10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk utladdning (ESD) - Widerstand under 1x10^9 Ω



MATERIAL SPECIFICATION Cotton 90%, polyester 5%, elastane 5%

SIZE 6, 7, 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

ECTYPE EXAMINATION Notified Body: 0075, CTC France, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

12 PAIRS



7 1392626 07 3586

10 X-LARGE

ONLY FOR LEASING AN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER INFORMATION MEMBERS  
PRODAWAJĄCYM ODBIETCZYSTWEM PRACOWNIKOM I PRACOWNICZKOM  
« O BEZOPASNOŚCI WRAZ Z INFORMACJAMI O WYKONANIU »

EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Les instructions neyve för du bruker dette produktet.

## FÖRKLARING AV PVIKTogramMER

0 = Under minimumskravet till ytesnivå för denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

## EN 388:2003

- VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKODER  
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på handsken.
- A. Siltstjæringsmotstand, Min. 0; Maks. 4  
B. Skjæringsmotstand, Min. 0; Maks. 4  
C. Rivemotstand, Min. 0; Maks. 4  
D. Punkteringsmotstand, Min. 0; Maks. 4



EN 420:2003 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1; Max. 5



Handsen er kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved monteringsarbeid.

EN 420:2003 + A1:2009 VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1; Max. 5



EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk utladdning (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MIDDLEHØJ RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för ibrutgagnat av dette produktet.

## FÖRKLARING TIL PIKTogramMER

0 = Under minimum ytesnivå for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

## BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO

Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

## EN 388:2003

- A. Sildstjæringsmotstand, Min. 0; Maks. 4  
B. Sildstjæringsmotstand, Min. 0; Maks. 5  
C. Rivestandsghed, Min. 0; Maks. 4  
D. Stikbestandsghed, Min. 0; Maks. 4



EN 420:2003 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsførlighedsniveauet: Min. 1; Max. 5



Handsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis monteringsarbejde.

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsførlighedsniveauet: Min. 1; Max. 5

EN 16350:2014 BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER, MOTSTAND UNDER 1x10^9 Ω



IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatisk udladning (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω



ADVARSEL Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EU med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelseseffektoren er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelsen og gir ikke best mulig beskyttelse. LAGRING OG TRANSPORT: Bar lagres tør og mørkt i originalemballasjen, mellom +10° - +30°C. KONTROLL FØR BRUK: Hvis produktet blir skadet det IKKE optimalt beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. RENGØRING: Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardisert tester, vist seg oppretholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. AVFALL: I henhold til miljølovgivningen på stedet. ALLERGENISER: Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser i henhold til kravene i EN 420:2003 hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENISER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

ADVARSEL Dette produktet er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information på specifikke ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægende eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med de ølere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENISER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGENISER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

# CS

## KATEGORIE I / STROJNÍ RIZIKO

PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKA

### Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

#### VYSVĚTLENÍ POKYTRAMŮ

O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí.  
X = Nebylo provedeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

#### OSCHRANĚ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

EN 388:2003	A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Maks. 4
	B. Odolnost vůči přerážení, Min. 0; Maks. 5
	C. Odolnost vůči přerážení, Min. 0; Maks. 4
	D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Maks. 4

#### OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

Zkouška obrátěností prstů: Min. 1; Maks. 5

#### OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

Zkouška obrátěností prstů: Min. 1; Maks. 5

#### OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

Zkouška obrátěností prstů: Min. 1; Maks. 5

#### OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

Zkouška obrátěností prstů: Min. 1; Maks. 5

#### OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY

Zkouška obrátěností prstů: Min. 1; Maks. 5

# RU

## KATEGORIE II / ПРОВОДНИТЕЛЬ ДИЗАЙН

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ ОН НА ТИПУЛЬНОЙ СТРАНИЦЕ

### Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

#### ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску  
X = модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

#### ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ

Уровень ЭФФЕКТИВНОСТИ проверяется в области ладонной части перчатки.

EN 388:2003	A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Maks. 4
	B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Maks. 5
	C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Maks. 4
	D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Maks. 4

#### ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Maks. 5

#### ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

Тест на прочность: Min. 1; Maks. 5

#### ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

Тест на прочность: Min. 1; Maks. 5

#### ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

Тест на прочность: Min. 1; Maks. 5

#### ЗАЩИТНЫЕ ПЕЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

Тест на прочность: Min. 1; Maks. 5

# FI

## KÄYTTÖOHJEET

### KATEGORIA II / KESKIJUURI VAARA

KATSO ETUSIVUN KÄYTTÖOHJEIDEN OSALTA

### Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

#### KUVAAMERKKIEN SELITYS

O = Alttua suorittuun yksittäiseen tietyn käyttötavan vaaraan osalta  
X = Et testattu tai testimenetelmä ei soveltu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen

#### MEKANISILTI VAARALLISUUSVAARAT

Suojausmekanismien käsineen kääntäminen kääntämällä.

EN 388:2003	A. Hankauskestävyys, Min. 0; Maks. 4
	B. Villonkestävyys, Min. 0; Maks. 5
	C. Reikäkestävyys, Min. 0; Maks. 4
	D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Maks. 4

#### SUOJAUSKÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT

Tuotteen kääntäminen kääntämällä: Min. 1; Maks. 5

#### SUOJAUSKÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT

Tuotteen kääntäminen kääntämällä: Min. 1; Maks. 5

#### SUOJAUSKÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT

Tuotteen kääntäminen kääntämällä: Min. 1; Maks. 5

#### SUOJAUSKÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT

Tuotteen kääntäminen kääntämällä: Min. 1; Maks. 5

#### SUOJAUSKÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT

Tuotteen kääntäminen kääntämällä: Min. 1; Maks. 5

# ET

## KASUTUSJUHISED

### KATEGORIA II / KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

ÜKSIKÄSILJUKU TOOTEFIN LEIATE ESELEHT

### Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendid hoolikalt.

#### PIIUDTE SELGITUS

O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvastuse.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

EN 388:2003	A. Kulumiskindlus, Min. 0; Maks. 4
	B. Lõikekindlus, Min. 0; Maks. 5
	C. Rebimiskindlus, Min. 0; Maks. 4
	D. Tõrkekindlus, Min. 0; Maks. 4

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

# HU

## HASZNALATI UTASITÁS

### II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVITEL

LÁSI-TÉRKÉP SPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CIKLAPAJÁ

### A termék használatra előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

#### A PIKTÓGRAMOK MAGYARÁZATA

O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre  
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyag szempontjából.

#### VÉDEKESZTYŰ MECHANIKAI KÖZZAKKANT ÉLLEN

A vélelmi szinthezt a kesztyű tenyér részén mér.

EN 388:2003	A. Kopásállóság, Min. 0; Maks. 4
	B. Végtagok szemébe kerülés elleni védelem, Min. 0; Maks. 5
	C. Szakításállóság, Min. 0; Maks. 4
	D. Szúrás elleni védelem, Min. 0; Maks. 4

#### VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujlijegység teszt: Min. 1; Maks. 5

#### VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujlijegység teszt: Min. 1; Maks. 5

#### VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujlijegység teszt: Min. 1; Maks. 5

#### VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujlijegység teszt: Min. 1; Maks. 5

#### VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujlijegység teszt: Min. 1; Maks. 5

# LV

## LĪETOSĀNS INSTRUĀCIJA

### II. KATEGORIJA / VIDĒJI SĀRŽĒĢTA UZBŪVE

LAI UZLIENĀTĀJI SĪKĀRU INFORMĀCIJĀR PAR IZSTRĀDĀJUMĀ, SKAT. PIRMO LAPU

### Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

#### PIKTGRAMMU SKAIDROJUMS

O = zem minimālās ekspluatācijas līmeņa līmeņa dotajam individuālajam aprīkojumam  
X = nav veiktas testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

#### MEHAANISKAJI VAARAS

Aizsardzības līmeņu tiek mērti cimdņu plaukstas daļās zonā.

EN 388:2003	A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4
	B. Noturība pret legriem, Min. 0; Maks. 5
	C. Noturība pret pļišiem, Min. 0; Maks. 4
	D. Noturība pret caurdaršanu, Min. 0; Maks. 4

#### AIZSGARCIEMDŅU – VĪPĀRĪGĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

#### AIZSGARCIEMDŅU – VĪPĀRĪGĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

#### AIZSGARCIEMDŅU – VĪPĀRĪGĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

#### AIZSGARCIEMDŅU – VĪPĀRĪGĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

#### AIZSGARCIEMDŅU – VĪPĀRĪGĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

# ES

## INSTRUCCIONES DE USO

### CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO

CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

### Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

#### EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS

O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado  
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material de prueba

#### GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS

Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388:2003	A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Maks. 4
	B. Resistencia a los cortes por rozamiento, Min. 0; Maks. 5
	C. Resistencia al desgarro, Min. 0; Maks. 4
	D. Resistencia a la punción, Min. 0; Maks. 4

#### GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; Maks. 5

# ET

## KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

ÜKSIKÄSILJUKU TOOTEFIN LEIATE ESELEHT

### Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendid hoolikalt.

#### PIIUDTE SELGITUS

O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvastuse.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

EN 388:2003	A. Kulumiskindlus, Min. 0; Maks. 4
	B. Lõikekindlus, Min. 0; Maks. 5
	C. Rebimiskindlus, Min. 0; Maks. 4
	D. Tõrkekindlus, Min. 0; Maks. 4

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

# ES

## INSTRUCCIONES DE USO

### CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO

CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

### Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

#### EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS

O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado  
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material de prueba

#### GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS

Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388:2003	A. Resistencia a la abrasión, Min. 0; Maks. 4
	B. Resistencia a los cortes por rozamiento, Min. 0; Maks. 5
	C. Resistencia al desgarro, Min. 0; Maks. 4
	D. Resistencia a la punción, Min. 0; Maks. 4

#### GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA

Prueba de destreza digital: Min. 1; Maks. 5

# ET

## KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

ÜKSIKÄSILJUKU TOOTEFIN LEIATE ESELEHT

### Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendid hoolikalt.

#### PIIUDTE SELGITUS

O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvastuse.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

EN 388:2003	A. Kulumiskindlus, Min. 0; Maks. 4
	B. Lõikekindlus, Min. 0; Maks. 5
	C. Rebimiskindlus, Min. 0; Maks. 4
	D. Tõrkekindlus, Min. 0; Maks. 4

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

# ET

## KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

ÜKSIKÄSILJUKU TOOTEFIN LEIATE ESELEHT

### Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendid hoolikalt.

#### PIIUDTE SELGITUS

O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvastuse.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

EN 388:2003	A. Kulumiskindlus, Min. 0; Maks. 4
	B. Lõikekindlus, Min. 0; Maks. 5
	C. Rebimiskindlus, Min. 0; Maks. 4
	D. Tõrkekindlus, Min. 0; Maks. 4

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

# HU

## HASZNALATI UTASITÁS

### II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVITEL

LÁSI-TÉRKÉP SPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CIKLAPAJÁ

### A termék használatra előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

#### A PIKTÓGRAMOK MAGYARÁZATA

O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre  
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyag szempontjából.

#### VÉDEKESZTYŰ MECHANIKAI KÖZZAKKANT ÉLLEN

A vélelmi szinthezt a kesztyű tenyér részén mér.

EN 388:2003	A. Kopásállóság, Min. 0; Maks. 4
	B. Végtagok szemébe kerülés elleni védelem, Min. 0; Maks. 5
	C. Szakításállóság, Min. 0; Maks. 4
	D. Szúrás elleni védelem, Min. 0; Maks. 4

#### VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujlijegység teszt: Min. 1; Maks. 5

#### VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujlijegység teszt: Min. 1; Maks. 5

#### VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujlijegység teszt: Min. 1; Maks. 5

#### VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujlijegység teszt: Min. 1; Maks. 5

#### VÉDEKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖRÜMÉNYEK ES VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujlijegység teszt: Min. 1; Maks. 5

# LV

## LĪETOSĀNS INSTRUĀCIJA

### II. KATEGORIJA / VIDĒJI SĀRŽĒĢTA UZBŪVE

LAI UZLIENĀTĀJI SĪKĀRU INFORMĀCIJĀR PAR IZSTRĀDĀJUMĀ, SKAT. PIRMO LAPU

### Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

#### PIKTGRAMMU SKAIDROJUMS

O = zem minimālās ekspluatācijas līmeņa līmeņa dotajam individuālajam aprīkojumam  
X = nav veiktas testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

#### MEHAANISKAJI VAARAS

Aizsardzības līmeņu tiek mērti cimdņu plaukstas daļās zonā.

EN 388:2003	A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4
	B. Noturība pret legriem, Min. 0; Maks. 5
	C. Noturība pret pļišiem, Min. 0; Maks. 4
	D. Noturība pret caurdaršanu, Min. 0; Maks. 4

#### AIZSGARCIEMDŅU – VĪPĀRĪGĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

#### AIZSGARCIEMDŅU – VĪPĀRĪGĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

#### AIZSGARCIEMDŅU – VĪPĀRĪGĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

#### AIZSGARCIEMDŅU – VĪPĀRĪGĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

#### AIZSGARCIEMDŅU – VĪPĀRĪGĀS PRĀSĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

# ES

## INSTRUCCIONES DE USO

### CATEGORÍA II / PROGETTAZIONE INTERMEDIA

PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE.

### Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

#### SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI

O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato  
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

#### GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI

I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.

EN 388:2003	A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Maks. 4
	B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Maks. 5
	C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Maks. 4
	D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Maks. 4

#### GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

Test di destrezza: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

Test di destrezza: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

Test di destrezza: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

Test di destrezza: Min. 1; Maks. 5

#### GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

Test di destrezza: Min. 1; Maks. 5

# ET

## KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

ÜKSIKÄSILJUKU TOOTEFIN LEIATE ESELEHT

### Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendid hoolikalt.

#### PIIUDTE SELGITUS

O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvastuse.

#### KÄSITSEVA MEHAANILISE OHTUDE EEST

Käsitsete mõeldakse kindla peopesa kokkonnast.

EN 388:2003	A. Kulumiskindlus, Min. 0; Maks. 4

**WAARSCHUWING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-tien volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatie-niveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermende onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 398:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaard, bijv. door het dragen van adequaat beschermende. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetipt, geploegd, aangestoken of verwijderd als de draagzich bevestigd in een ontvankbare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, verwarming en/of reiniging. EN 398:2003. Het product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghed. Neem voor meer informatie contact op met Ejenidas.

**PASVORM EN MATEN.** Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegelijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de vooraanpak. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging binnen niet het optimale beschermingsniveau. **OPSLAAN EN VERWAKEN** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in een droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - +30°C. **INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK.** Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming meer met het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. **REINIGING** Gebruik geen chemicaliën of schepre voorwerpen voor het schoonmaken van de handschoenen. Bij handschoenen die zijn gemarkeerd met een wasymbool is via gestandaardiseerde tests aangetoond dat ze na het wassen hun prestatie-niveaus behouden. **VERWIDERING** Volgens de plaatselijke milieuwetgeving. **ALLERGENEN** Dit product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghed. Neem voor meer informatie contact op met Ejenidas.

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
**EN 398:2003 + A1:2009**  
 A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 5  
 B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 4  
 C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4  
 D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
**WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**PREDOUŽENIE POUŽITIA TOHTO PRODUKTU SI POZORNE PREČITAJTE TIEŽ POKYNY.**

**VYSVETLENIE POKYTOGRAMOV**  
 O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo  
 X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**VAROVANIE** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohodlie, ako je napríklad teplota, odreniny, deštruktívne materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohotových súčastí ani strojných výbušnín s nechránenými časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 398:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj musí byť prísušným spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavinými alebo výbušnými látkami. Elektrostatičké vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvného starstia, nepotrebného, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslík, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MECHANICKÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
**EN 398:2003 + A1:2009**  
 A. Odoonst vóór odrením, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór prerazaniu, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatičkej výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVANIE** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohodlie, ako je napríklad teplota, odreniny, deštruktívne materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohotových súčastí ani strojných výbušnín s nechránenými časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 398:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj musí byť prísušným spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavinými alebo výbušnými látkami. Elektrostatičké vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvného starstia, nepotrebného, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslík, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MECHANICKÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
**EN 398:2003 + A1:2009**  
 A. Odoonst vóór odrením, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór prerazaniu, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatičkej výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVANIE** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohodlie, ako je napríklad teplota, odreniny, deštruktívne materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohotových súčastí ani strojných výbušnín s nechránenými časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 398:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj musí byť prísušným spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavinými alebo výbušnými látkami. Elektrostatičké vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvného starstia, nepotrebného, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslík, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MECHANICKÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
**EN 398:2003 + A1:2009**  
 A. Odoonst vóór odrením, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór prerazaniu, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatičkej výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVANIE** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohodlie, ako je napríklad teplota, odreniny, deštruktívne materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohotových súčastí ani strojných výbušnín s nechránenými časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 398:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj musí byť prísušným spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavinými alebo výbušnými látkami. Elektrostatičké vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvného starstia, nepotrebného, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslík, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MECHANICKÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
**EN 398:2003 + A1:2009**  
 A. Odoonst vóór odrením, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór prerazaniu, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatičkej výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVANIE** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohodlie, ako je napríklad teplota, odreniny, deštruktívne materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohotových súčastí ani strojných výbušnín s nechránenými časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 398:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj musí byť prísušným spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavinými alebo výbušnými látkami. Elektrostatičké vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvného starstia, nepotrebného, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslík, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MECHANICKÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
**EN 398:2003 + A1:2009**  
 A. Odoonst vóór odrením, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór prerazaniu, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatičkej výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVANIE** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohodlie, ako je napríklad teplota, odreniny, deštruktívne materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohotových súčastí ani strojných výbušnín s nechránenými časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 398:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj musí byť prísušným spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavinými alebo výbušnými látkami. Elektrostatičké vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvného starstia, nepotrebného, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslík, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MECHANICKÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
**EN 398:2003 + A1:2009**  
 A. Odoonst vóór odrením, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór prerazaniu, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatičkej výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Przed rozpoczęciem użytkownika produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**

**OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW**  
 O = poziom skuteczności ochrony jest poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.  
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego rękawicy lub materiału.

**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
 Poniższy ochronny są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.  
**EN 398:2003**  
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
**EN 398:2003**  
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**REKAWICE KRÓTKIE OD RĘKAWICY STANDARDOWEJ, PRZEZNACZONE DO ZASTOSOWANIA SPECYJALNYCH ZAPewnIAJĄCYCH WYKONANIE NA PRZYKŁAD PRZEZYSYNYCH PRAC MONTAŻOWYCH**  
**EN 420:2003**  
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Wyładowania elektrostatische (ESD) - odpornosć poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**Pre uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**

**RAZLAGA PIKTOGRAMOV**  
 O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost  
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

**VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI**  
 Ravnin zaščite se merijo na območju dlani rokavice.  
**EN 398:2003**  
 A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4  
 B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5  
 C. Odpornost proti trganju, Najm. 0, najv. 4  
 D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4  
**ABCD**

**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
**EN 398:2003**  
 A. Odpornost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4  
 B. Odpornost proti prerezu, Najm. 0, najv. 5  
 C. Odpornost proti trganju, Najm. 0, najv. 4  
 D. Odpornost proti prebodu, Najm. 0, najv. 4  
**ABCD**

**REKAVICE SO KRAJŠE OD OBLIŽNIH REKAVIC, ZATO JE PRI POSREBNIH NEMENIH NJIHOVA UPORABA ODOBRENA - NA PRIMER PRI NATANEMN SESTAVITVI.**  
**EN 420:2003 + A1:2009**  
 A. Odpornost na ščiranje, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odpornost na prerezanje, Min. 0, Maks. 5  
 A. Odpornost na raztrganje, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odpornost na prebitje, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**REKAVICE SO KRAJŠE OD OBLIŽNIH REKAVIC, ZATO JE PRI POSREBNIH NEMENIH NJIHOVA UPORABA ODOBRENA - NA PRIMER PRI NATANEMN SESTAVITVI.**  
**EN 420:2003 + A1:2009**  
 A. Odpornost na ščiranje, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odpornost na prerezanje, Min. 0, Maks. 5  
 A. Odpornost na raztrganje, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odpornost na prebitje, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**  
**EN 16350:2014**  
 A. Odoonst vóór drogen, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odoonst vóór perszwaai, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odoonst vóór rostruithuif, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odoonst vóór prepriehuif, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.**

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
 O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
 X = Nu s-a fost pus testul sau metoda de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor

**MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE**  
 Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mănușii.  
**EN 398:2003**  
 A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Maks. 4  
 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5  
 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4

## TEGERA® 919

Textile glove, cotton, polyester, 15 gg. Cat. II, white,  
soft, elasticated 360°, for assembly work

EN 420-2003+A1:2009

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

## FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under minimivärdet för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER  
Skyddshandsk gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nålningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003+ A1:2009 Handsken är kortare än standarden  
vilket kan bidra till ökad komfort vid  
t ex fämonteringsarbeten.

EN 420:2003+ A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatiska urladdningar (ESD)  
- resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω

A B C D

INSTRUCTIONS FOR USE  
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

## EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level  
for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method  
not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST  
MECHANICAL RISKS  
Protection levels are measured from  
area of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES -  
GENERAL REQUIREMENTS  
AND TEST METHODS  
Finger dexterity test,  
Min. 1, Max. 5

EN 420:2003+ A1:2009 The glove is shorter than  
a standard glove, in order  
to enhance the comfort for  
special purposes - for example  
fine assembly work.

EN 420:2003+ A1:2009 PROTECTIVE GLOVES -  
GENERAL REQUIREMENTS  
AND TEST METHODS  
Finger dexterity test,  
Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC  
PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Electrostatic discharge (ESD) -  
resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω

A B C D

**WARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oskadad produkt och kan påverkas av den påfrestring de utsätts för under användning. L. nöting, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handska mäter kraven EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och märkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadas gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed (e.g. by wearing adequate footwear). Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page, only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI  
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

## EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal  
pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée  
non-adaptés au type de gant/matériau

EN 388:2003

**GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES**  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 GANTS DE PROTECTION -  
EXIGENCES GENERALES ET  
METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003+ A1:2009 GANTS DE PROTECTION -  
PROPRIETES ELECTROSTATIQUES.  
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Décharges électrostatiques (ESD) -  
résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

A B C D

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN:** Utilisez le produit conformément aux instructions.

**TREPOSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants portés d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

EN 420:2003+ A1:2009 GANTS DE PROTECTION -  
PROPRIETES ELECTROSTATIQUES.  
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Décharges électrostatiques (ESD) -  
résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

EN 16350:2014 GANTS DE PROTECTION -  
PROPRIETES ELECTROSTATIQUES.  
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Décharges électrostatiques (ESD) -  
résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

EN 420:2003+ A1:2009 GANTS DE PROTECTION -  
PROPRIETES ELECTROSTATIQUES.  
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Décharges électrostatiques (ESD) -  
résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω

GEBRAUCHSANWEISUNG  
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO  
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

## ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das  
vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht  
für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR  
MECHANISCHEN RISIKEN  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des  
Handschuhs gemessen.

EN 388:2003

A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
D. Stichtestfestigkeit, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE  
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der  
Standard, um dem Benutzer erhöhten  
Komfort bei speziellen, wie bspw.  
Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003+ A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE  
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE  
EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatische Entladung (ESD) -  
Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

A B C D

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauere Ebene sind nicht unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden. Einzigsgültig: Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Personen mit Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10° - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafte Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIENHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Personen mit Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

EN 420:2003+ A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE  
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der  
Standard, um dem Benutzer erhöhten  
Komfort bei speziellen, wie bspw.  
Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003+ A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE  
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE  
EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatische Entladung (ESD) -  
Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE  
EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatische Entladung (ESD) -  
Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

EN 420:2003+ A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE  
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der  
Standard, um dem Benutzer erhöhten  
Komfort bei speziellen, wie bspw.  
Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003+ A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE  
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE  
EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatische Entladung (ESD) -  
Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

EN 16350:2014 SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE  
EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω

IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatische Entladung (ESD) -  
Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω

EN 420:2003+ A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE  
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der  
Standard, um dem Benutzer erhöhten  
Komfort bei speziellen, wie bspw.  
Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003+ A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE  
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

MATERIAL SPECIFICATION Cotton 90%, polyester 5%, elastane 5%

SIZE 6, 7, 8, 9, 10, 11

DEXTERITY 5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075, CTC France, 4 rue Hermann  
Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

12 PAIRS

11  
XX-LARGE

CE

EHI

EN ISO 9001

EN ISO 14001

EN ISO 45001

EN ISO 13954

EN ISO 19011

EN ISO 22301

EN ISO 26000

EN ISO 27001

EN ISO 27002

EN ISO 27005

EN ISO 27017

EN ISO 27018

EN ISO 27032

EN ISO 27033

EN ISO 27034

EN ISO 27035

EN ISO 27036

EN ISO 27037

EN ISO 27038

EN ISO 27039

EN ISO 27040

EN ISO 27041

EN ISO 27042

EN ISO 27043

EN ISO 27044

EN ISO 27045

EN ISO 27046

EN ISO 27047

EN ISO 27048

EN ISO 27049

EN ISO 27050

EN ISO 27051

EN ISO 27052

EN ISO 27053

EN ISO 27054

EN ISO 27055

EN ISO 27056

EN ISO 27057

EN ISO 27058

EN ISO 27059

EN ISO 27060

EN ISO 27061

EN ISO 27062

EN ISO 27063

EN ISO 27064

EN ISO 27065

EN ISO 27066

EN ISO 27067

EN ISO 27068

EN ISO 27069

EN ISO 27070

EN ISO 27071

EN ISO 27072

EN ISO 27073

EN ISO 27074

EN ISO 27075

EN ISO 27076

EN ISO 27077

EN ISO 27078

EN ISO 27079

EN ISO 27080

EN ISO 27081

EN ISO 27082

EN ISO 27083

EN ISO 27084

EN ISO 27085

EN ISO 27086

EN ISO 27087

EN ISO 27088

EN ISO 27089

EN ISO 27090

EN ISO 27091

EN ISO 27092

EN ISO 27093

EN ISO 27094

EN ISO 27095

EN ISO 27096

EN ISO 27097

EN ISO 27098

EN ISO 27099

EN ISO 27100

EN ISO 27101

EN ISO 27102



# CS

## KATEGORIE I / STROJNÍ RIZIKO

PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKA

### Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

#### VYSVĚTLENÍ POKYTRAMŮ

O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí.  
X = Nebylo provedeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

#### OSCHRANĚ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

EN 388:2003	A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči přerážení, Min. 0; Max. 5	
C. Odolnost vůči přerážení, Min. 0; Max. 4	
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4	

EN 420: 2003	OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5	

EN 420: 2003 + A1:2009	OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5	

EN 16350:2014	OSCHRANĚ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
---------------	---

IEC 61340-5-12007	ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI (ESD) – ODPOR <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
-------------------	--

# ES

## CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO

CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

#### EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS

O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado.  
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material de la prueba.

#### GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS

Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388:2003	A. Resistencia a la abrasión Min. 0; max. 4
B. Resistencia a los cortes por rozamiento Min. 0; max. 5	
C. Resistencia al desgarro Min. 0; max. 4	
D. Resistencia a la punción Min. 0; max. 4	

EN 420: 2003	GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de desdaza digital: Min. 1; máx. 5	

EN 420: 2003 + A1:2009	GUANTES DE PROTECCIÓN – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de desdaza digital: Min. 1; máx. 5	

EN 16350:2014	GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
---------------	--

IEC 61340-5-12007	Descarga electrostática (ESD) – resistencia por debajo de <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
-------------------	---

# IT

## CATEGORIA II / PROGETTAZIONE INTERMEDIA

PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

#### SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI

O = al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuato.  
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

EN 388:2003	A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5	
C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4	
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4	

EN 420: 2003	GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di desdaza: Min. 1; Max. 5	

EN 420: 2003 + A1:2009	GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di desdaza: Min. 1; Max. 5	

EN 16350:2014	GUANTI DI PROTEZIONE – PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
---------------	--

IEC 61340-5-12007	Scarica elettrostatica (ESD) – resistenza inferiore a <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
-------------------	---

# RU

## КАТЕГОРИЯ II / ПРОДВИЖАЩИ ДИЗАЙН

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ ОМ НА ТИТУЛНУЮ СТРАНИЦУ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

#### ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску.  
X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели.

EN 388:2003	ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
Уровень ЭФФЕКТИВНОСТИ проверяется в области ладонной части перчатки.	
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4	
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5	
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4	
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4	

EN 420:2003	ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5	

EN 420:2003 + A1:2009	ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5	

EN 16350:2014	Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
---------------	--

IEC 61340-5-12007	Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
-------------------	---

# FI

## KÄYTTÖOHJEET

### KATEGORIA II / KESKIJUURI VAARA

KÄYTTÖOHJEET TUOTTEEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

#### KUVAAMERKINNÄT SELVITYS

O = Alttua suorituskykyä vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta.  
X = Et testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsittelemään tätä materiaalia testaukseen

EN 388:2003	A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5	
C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4	
D. Puhalluskestävyys, Min. 0; Max. 4	

EN 420: 2003	SUOLAJÄSINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tuotteenkäytön/soveltamisalue: Min. 1; Max. 5	

EN 420: 2003 + A1:2009	SUOLAJÄSINET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tuotteenkäytön/soveltamisalue: Min. 1; Max. 5	

EN 16350:2014	SUOLAJÄSINET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET, VAUSTUS ALLE <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
---------------	---

IEC 61340-5-12007	Statustussähköpurkaus (ESD) – vaustus alle <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
-------------------	--

# ET

## KATEGORIA II / KASUTUSJUHISED

### KATEGORIA II / KASUTUSJUHISED

UKSIKASJALIKU TOOTENDE LIIGATE ESELEHE

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

#### PILDTSE SELGITUS

O = Annuali individuaalski kohta alla minimaalse tootmisvõimega.  
X = Et testatud kaitsesüsteemi või testimeetod polnud kindla disaini või materjaliga sobilik.

KATSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST	A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5	
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4	
D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4	

EN 420: 2003	KATSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMEETODID
Liikumistest: Min. 1; Max. 5	

EN 420: 2003 + A1:2009	KATSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMEETODID
Liikumistest: Min. 1; Max. 5	

EN 16350:2014	KATSEKINDAD – ELEKTROSTATIILISED OMAUSI, TAKISTUS ALLA <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
---------------	--

IEC 61340-5-12007	Elektrostaatiline laeng (ESL) – takistus alla <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
-------------------	---

# HU

## II. KATEGORIA / KÖZEPES KIVITEL

LAJL-TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK MŰKÖRÉSE

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

#### A PIKTÓGRAMOK MAGYARÁZATA

O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre.  
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a veszély kivitelezésére vagy a szertanyagot.

EN 388:2003	A. Kopásállóság, Min. 0; max. 4
B. Végtagrészek elleni ellenállás, Min. 0; max. 5	
C. Szakadásállóság, Min. 0; max. 4	
D. Szúrásállóság, Min. 0; max. 4	

EN 420: 2003	VÉDEKÉSZTYŰ MECHANIKAI KÖZZETKÖZT ELLÉN
A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérj.	

EN 420: 2003 + A1:2009	VÉDEKÉSZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖZVELEMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MŰSZERREK
Ujjjellegességi test: Min. 1; max. 5	

EN 16350:2014	VÉDEKÉSZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖZVELEMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MŰSZERREK
Ujjjellegességi test: Min. 1; max. 5	

IEC 61340-5-12007	Védekesztyűk izolációs (ESD) – ellenállás <math>1 \times 10^9 \Omega</math> alatt
-------------------	---

# LT

## II KATEGORIJA / VIDUTINIO SUDĖTININGO KONSTRUKCIJA

DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPYJE

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

#### ŽENKLAI REIKŠMĖS

O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui.  
X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netipinio piktogramos modelio, medžiagos.

EN 388:2003	A. Atsparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4
B. Atsparumas pjūviui, Min. 0; Maks. 5	
C. Atsparumas plyšimui, Min. 0; Maks. 4	
D. Atsparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4	

EN 420: 2003	APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
PIŠTINKUMO testas: Min. 1; Maks. 5	

EN 420: 2003 + A1:2009	APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
PIŠTINKUMO testas: Min. 1; Maks. 5	

EN 16350:2014	APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS, ATSPARUMAS KI <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
---------------	---

# LV

## II KATEGORIJA / VĪDIĒJI SĀRĒŽĪĢA UZBŪVE

LAI UZLIETĀJI SĀKĀU INFORMĀCIJU PAR IZSTRĀDĀJUMAĪ, SKAT. PIRMO LAPU

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

#### PIKTGRAMMU SKAIDROJUMS

O = zem minimālās ekspluatācijas līmeņa līmeņa dotajam individuālajam aprādījumam.  
X = nav ieviests testēšanai, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

EN 388:2003	A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4
B. Noturība pret legriem, Min. 0; Maks. 5	
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4	
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Maks. 4	

EN 420: 2003	AIZSGARCIEMĀ – VĪSPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5	

EN 420: 2003 + A1:2009	AIZSGARCIEMĀ – VĪSPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5	

EN 16350:2014	AIZSGARCIEMĀ – ELEKTROSTATISKAIS ĪPĀSĪBAS, PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
---------------	--

IEC 61340-5-12007	Elektrostatiskā izlāde (ESD) – pretestība mazāka par <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
-------------------	--

# LV

## II KATEGORIJA / VĪDIĒJI SĀRĒŽĪĢA UZBŪVE

LAI UZLIETĀJI SĀKĀU INFORMĀCIJU PAR IZSTRĀDĀJUMAĪ, SKAT. PIRMO LAPU

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

#### PIKTGRAMMU SKAIDROJUMS

O = zem minimālās ekspluatācijas līmeņa līmeņa dotajam individuālajam aprādījumam.  
X = nav ieviests testēšanai, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdņu uzbuvei vai materiālam

EN 388:2003	A. Nodilumturība, Min. 0; Maks. 4
B. Noturība pret legriem, Min. 0; Maks. 5	
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Maks. 4	
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Maks. 4	

EN 420: 2003	AIZSGARCIEMĀ – VĪSPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5	

EN 420: 2003 + A1:2009	AIZSGARCIEMĀ – VĪSPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5	

EN 16350:2014	AIZSGARCIEMĀ – ELEKTROSTATISKAIS ĪPĀSĪBAS, PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
---------------	--

IEC 61340-5-12007	Elektrostatiskā izlāde (ESD) – pretestība mazāka par <math>1 \times 10^9 \Omega</math>
-------------------	--

**GERBUKKA ANWIZUNG**  
**CATEGORIE I / MIDDEN-ONTWERP**  
 ZIE VOORPAGNA VOOR PRODUCTSPECIFIEKE INFORMATIE

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN**

0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar  
 X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoens

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**

**EN 388:2003**  
 A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4  
 B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5  
 C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4  
 D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN  
 Vangveerijdestand: Min. 1, Maks. 5

De handchoens is korter dan een standaardhandschoen, teminde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij montagewerk.

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**

**EN 388:2003 + A1:2009**  
 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN  
 Vangveerijdestand: Min. 1, Maks. 5

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**

**WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**POKYVNÁ POUŽITIE**  
**KATEGÓRIA II / STREDNE POKROČILÝ NÁVRH**  
 PRE INFORMÁCIE SPECIFIEKE PRE PRODUKT POZRI PRVÉNU STRANU

Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

**VYSVETLENIE PIKTODRAMOV**

0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo  
 X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**VAROVANIE** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nenahrádza poskytovanie úplnej ochrany a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Určenie výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohľadnosť, ako je napríklad teplota, odreniny, deštruktívne mechanické účinky. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčiastí ani strojných výbušnín s nechránenými časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj musí byť prísľušným spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvu, špinavosti, starostlivosti, opotrebovania, kontaminácie alebo poškodenia a nemusia byť dostatočne v hľadných prostriedkoch behatých vysokým, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MECHANICKY RIZIKAMI**

**EN 388:2003**  
 A. Odolnosť vo odrení, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odolnosť vo prežuvaní, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odolnosť vo roztrhnutí, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odolnosť vo prepichnutí, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Súdňba obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

Rukavice je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY  
 Súdňba obratnosti prstov: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
 OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
 Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZAREA**  
**CATEGORIA II - KONSTRUKȚIA POȘEDINIA**  
 SPECIFICACȚIA PRODUCTULUI ZNAȚIȚIE SĂ PE STRONA PIERWSEJ

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

**OBJAŚNIENIE PIKTODRAMÓW**

0 = poziom skuteczności ochrony jest poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.  
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**

**EN 388:2003**  
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**

**EN 420: 2003**  
 REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA  
 Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA  
 Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOŚĆ PONIŻEJ**